

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 30. Januar 1981

über die Liste der Betriebe der Republik Argentinien, aus denen die Einfuhr von frischem Fleisch von Rindern und Schafen sowie von Einhufern (Haustieren) in die Gemeinschaft zugelassen ist

(81/91/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 72/462/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung viehseuchenrechtlicher und gesundheitlicher Fragen bei der Einfuhr von Rindern und Schweinen und von frischem Fleisch aus Drittländern⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 1 und Artikel 18 Absatz 1 Buchstaben a) und b),

in Erwägung nachstehender Gründe :

Um für die Ausfuhr von frischem Fleisch in die Gemeinschaft die Genehmigung zu erhalten, müssen die in Drittländern gelegenen Betriebe allgemeinen und besonderen Voraussetzungen entsprechen, die in der Richtlinie 72/462/EWG festgelegt sind.

Argentinien hat gemäß Artikel 4 Absatz 3 derselben Richtlinie eine Liste der Betriebe übermittelt, die zur Ausfuhr in die Gemeinschaft zugelassen sind.

Eine große Anzahl dieser Betriebe, die Gegenstand einer Gemeinschaftsbesichtigung an Ort und Stelle waren, bieten hygienisch ausreichende Garantien und können somit in eine erste gemäß Artikel 4 Absatz 1 der genannten Richtlinie erstellte Liste der Betriebe aufgenommen werden, aus denen die Einfuhr von frischem Fleisch zugelassen werden kann.

Der Fall der anderen von Argentinien vorgeschlagenen Betriebe muß noch anhand zusätzlicher Auskünfte über ihre hygienischen Verhältnisse und ihre Möglichkeiten im Hinblick auf eine rasche Anpassung an die Gemeinschaftsregelung überprüft werden. Inzwischen kann diesen Betrieben vorübergehend die Möglichkeit belassen werden, ihre Ausfuhren von frischem Fleisch in diejenigen Mitgliedstaaten fortzusetzen, die zur Annahme dieser Einfuhren bereit sind, um die bestehenden Handelsströme nicht jäh abzubrechen.

Die vorliegende Entscheidung ist daher nach Maßgabe etwaiger Initiativen und Verbesserungen auf diesem Gebiet erneut zu prüfen und gegebenenfalls abzuändern.

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 302 vom 31. 12. 1972, S. 28.

Es ist daran zu erinnern, daß die Einfuhren von frischem Fleisch auch anderen gemeinschaftlichen Veterinärvorschriften unterliegen, insbesondere in viehseuchenrechtlicher Hinsicht, einschließlich der Sonderbestimmungen zugunsten Dänemarks, Irlands und des Vereinigten Königreichs.

Die Bedingungen für die Einfuhr von frischem Fleisch aus den in der Liste im Anhang aufgeführten Betrieben unterliegen weiterhin den einschlägigen Gemeinschaftsvorschriften sowie den allgemeinen Bestimmungen des Vertrages. Insbesondere unterliegt die Einfuhr aus Drittländern und die Verbringung nach anderen Mitgliedstaaten von bestimmten Kategorien Fleisch, wie z. B. von Fleischstücken unter 3 kg oder Fleisch, das Rückstände gewisser Substanzen enthält, deren Verwendung noch gesondert harmonisiert werden muß, nach wie vor den im Empfängermitgliedstaat für die Einfuhr geltenden gesundheitsrechtlichen Vorschriften.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN :

Artikel 1

- (1) Die Einfuhr von frischem Fleisch von Rindern, Schafen und Einhufern (Haustieren) in die Gemeinschaft ist aus den im Anhang genannten Betrieben der Republik Argentinien zugelassen.
- (2) Die aus diesen Betrieben stammenden Einfuhrwaren unterliegen ferner den im Veterinärbereich, insbesondere in viehseuchenrechtlicher Hinsicht, erlassenen Gemeinschaftsvorschriften.

Artikel 2

- (1) Die Mitgliedstaaten untersagen die Einfuhr des in Artikel 1 Absatz 1 bezeichneten Frischfleisches aus anderen als den im Anhang angegebenen Betrieben.

(2) Dieses Verbot gilt jedoch bis 31. August 1981 nicht für diejenigen Betriebe, die zwar nicht im Anhang aufgeführt sind, aber am 1. September 1980 in Anwendung von Artikel 4 Absatz 3 der Richtlinie 72/462/EWG von den argentinischen Behörden amtlich anerkannt und vorgeschlagen worden sind, es sei denn, daß vor dem 1. September 1981 eine gegenteilige Entscheidung gemäß Artikel 4 Absatz 1 der vorgenannten Richtlinie hinsichtlich dieser Betriebe ergeht. Das Verzeichnis dieser Betriebe wird den Mitgliedstaaten von der Kommission mitgeteilt.

Artikel 3

Diese Entscheidung tritt am 1. Februar 1981 in Kraft.

Artikel 4

Diese Entscheidung wird vor dem 1. Juli 1981 überprüft und gegebenenfalls abgeändert.

Artikel 5

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 30. Januar 1981

Für die Kommission

Poul DALSGER

Mitglied der Kommission

ANHANG

LISTE DER BETRIEBE

I. RINDFLEISCH

A. Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

Veterinärkontrollnummer	Anschrift
8	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-cuatreros, Daniel Cerri — Buenos Aires
9	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-yuqueri, Concordia — Entre Ríos
13	Cia Swift de la Plata S.A., Rosarie — Santa Fe
15	Frigorífico Colón S.A., Colón — Entre Ríos
16	Frigorífico regional Santa Elena S.A., Santa Elena — Entre Ríos
20	S.A. Frigorífico Monte Grande Ltda, Monte Grande — Buenos Aires
89	Frigorífico Carcarana S.A.C.I., Carcarana — Santa Fe
249	Industrias frigoríficas Nelson S.A.C.I.A., Nelson — Santa Fe
1113	La Morocha S.A.A.I.C.F., Villa Mercedes — San Luis
1333	Frigorífico argentino San Antonio — Fasa, Paraná — Entre Ríos
1344	Vizental y Cia S.A.C.I.A., Ramirez — Entre Ríos
1352	Frigorífico Meatex Ciafiiesa, Alejandro Korn — Buenos Aires
1373	Frigorífico el Gentenario S.A., Venado Tuerto — Santa Fe
1383	Barreca Hnos, Vivorata — Buenos Aires
1399	Frigorífico regional industria argentina S.A.I.C. — Fria —, Casilda — Santa Fe
1404	Pedro Hnos S.A.I.C.I.F.A., Monte Chingolo — Buenos Aires
1408	Subppa S.A.C.I.E.I., Berazategui — Buenos Aires
1905	Frigorífico Yaguune SACIFA, Gonzalez Catan — Buenos Aires
1918	Cocarsa Cia de carneros S.A.I.C.A.I., San Fernando — Buenos Aires
1920	Frigorífico rioplatense S.A.I.C.I.F., General Pacheco — Buenos Aires
1921	San Telmo S.A.C.I.A.F.I.F., Mar de Plata — Buenos Aires
1930	Vizental y Cia S.A.C.I.A., San José — Entre Ríos
1970	Frigorífico regional industrias alimenticias reconquista S.A., Reconquista — Santa Fe
1984	Matadero y Frigorífico regional de Azul S.A.G.I.C., Azul — Buenos Aires
1989	Corporación argentina de productores de carnes-Cap, Rosario — Santa Fe
2012	Frigorífico el Duranzillo IFCA S.A.I.F.C.A., Río Segundo — Córdoba
2019	Abastecedora delfino S.A.C.I., Tres Lomas — Buenos Aires
2052	Matadero y Frigorífico Antártico S.A.I.C., Gonzalez Catan — Buenos Aires
2064	Frigorífico Siracusa S.A.A.C.I.I.F., Bahía Blanca — Buenos Aires
2065	Frigorífico mediterraneos SAICIFA, Pajas Blancas
2067	Cia elaboradora de productos animales S.A.I.C.A.G.T., Pontevedra — Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero S.A.C.I., A.F.I.G.M.S., Curuzu Cuatia — Corrientes
2080	Caucan S.A., Ezeiza — Buenos Aires

B. Zerlegungsbetriebe

Veterinärkontrollnummer	Anschrift
273	Frigorífico guardia nacional S.A., Guardia Nacional — 1166 Cap. Federal
1122	Frigorífico Lafayette S.A.I.C.A.G., Lafayette 1740 — Cap. Federal
1311	Frymat S.A.I.C.F.A., Buenos Aires 3680 — Santa Fe
1920 a.	Frigorífico rioplatense S.A.I.C.I.F., General Pacheco — Buenos Aires

II. SCHAFFLEISCH

Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

Veterinärkontrollnummer	Anschrift
8	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-cuaterros, Daniel Cerri — Buenos Aires
9	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-yuqueri, Concordia — Entre Ríos
14	Corporación argentina de productores de carnes-Cap, Río Grande — Tierra del fuego
97	Corporación argentina de productores de carnes-Cap, Pto. deseado — Santa Cruz
1352	Frigorífico Meatex Ciafiisa, Alejandro Korn — Buenos Aires
1408	Subpga S.A.C.I.E.I., Berazategui — Buenos Aires
2006	Vizental y Cia S.A.C.I.A., General Pico — La Pampa
2044	Frigorífico Siracusa S.A.A.C.I.I.F., Comodoro Rivadavia — Chubut
2062	Finexcor, Pernal — Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero S.A.C.I.A., F.I.G.M.S., Curuzu Cuatia — Corrientes

III. PFERDEFLEISCH

Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

Veterinärkontrollnummer	Anschrift
1400	Frigorífico Juchco SCA, Gialeguay — Entre Ríos
1451	Lamar SRL, Mercedes — Buenos Aires

IV. KÜHLHÄUSER

Veterinärkontrollnummer	Anschrift
152	Comalfri, Pilar — Buenos Aires
267	Frymat S.A.C.I.F.A., Sante Fe
308	Frigorífico americano de morris Nereberg Ltda S.A., Boulogne-sur-mer, 260/2 Cap. Federal
391	Frigorífico Siracusa S.A.A.C.I.I.F., Avellaneda — Buenos Aires
1326	Establecimiento azul SRL, Azul — Buenos Aires
1838	Guaicos S.A.I.I.F., Osvaldo Cruz 3047 — Cap. Federal